

REUNION CON MARGARITA D'ETIGNY L.  
DIRECTORA FUNDACION PARA LA INNOVACION AGRARIA  
MINISTERIO DE AGRICULTURA. SANTIAGO. CHILE

ASISTENTES:

IGNACIO LINCOQUEO N., productor agrícola, presidente de Ka Kintun

MAURICIO CATRILAF L., productor agrícola; secretario de Ka Kintun

CARMEN SILVA, productor agrícola, tesorera de Ka Kintun

PEDRO INOSTROZA S., productor agrícola, asesor en gestión de Ka  
Kintun

MARGARITA D'ETIGNY, Directora FIA

GABRIELA CASANOVA, Subdirectora FIA

Ignacio Lincoqueo, entregó amplias explicaciones acerca de las actividades de la Asociación Indígena KaKintun, formada posteriormente a la Gira Tecnológica realizada el año 1998, a los Estados Unidos de Norteamérica.

La gira consistió en una visita a granjas e industrias de la zona cercana a la Wright State University, en el Estado de Ohio, como también, reuniones de trabajo con personeros de muy alto nivel, en la ciudad de Washington.

Al respecto, cabe entregar nuestro agradecimiento al entonces Embajador de Chile en los Estados Unidos de Norteamérica, el señor Genaro Arriagada, y al Secretario de la Embajada, el señor Guillermo Anguita, quienes fueron gestores de estas reuniones de trabajo.

## ¿CÓMO SE GESTO ESTA GIRA?

La idea nació de un equipo de trabajo formado en una de las asignaturas cursadas en el Programa de Magister en Gestión, Primera Versión, realizado en Temuco, en un convenio entre la Universidad de La Frontera y la Wright State University.

La Wright State University, en ese entonces, proporcionó un programa de trabajo, consistente en visitas a granjas e industrias de la zona cercana a la ciudad de Dayton, en el estado de Ohio; además, de algunos centros de interés turísticos.

Por su parte, la Universidad de La Frontera y la Asociación Indígena Nehuen Mapu, conformó un equipo multidisciplinario con académicos universitarios y productores agrícolas, con el fin de adquirir conocimientos que sirvieran para innovar en materia agrícola, aplicables a la realidad de los pequeños empresarios agrícolas de ascendencia mapuche de la Novena Región de La Araucanía.

Estos conocimientos debían abarcar dos grandes áreas, a saber: innovación tecnológica y, gestión de empresas.

Considerase la gira como una experiencia de primer nivel, con aprendizaje en el terreno mismo.

Este laboratorio real dejaría en condiciones de utilizar creatividad en los microempresarios, con el fin de adaptar conocimientos en los predios de los cuales ellos son propietarios.

## ITINERARIO EN U.S.A.

09-Junio-1998, Llegada a USA.

10-Junio-1998, Reunión en la Wright State University. Ciudad de Dayton.  
Se intercambiaron opiniones entre participantes y anfitriones. Se fijó el recorrido que realizará la representación chilena.

11-Junio-1998, visita a granja que realiza crianza de llamas chilenas. La llama está considerada una mascota exótica, de un temperamento suave, adaptable fácilmente al medio ambiente americano. Proporciona lana y carne. Además, como mascotas a sus propietarios les rinde buenos beneficios económicos su comercialización (precio de venta superior a los 1,000 dólares).

En la tarde se visitó una granja de 800 hectáreas, en la cual se realiza una crianza y engorda de cerdos. Los cerdos son comprados de un mes de edad a productores de la zona; por tanto, no se tienen madres para generarlos.

En el mismo predio se produce la casi totalidad de los alimentos.

Trabajan cinco personas, el dueño, su hijo (es agrónomo y veterinario) y tres operarios, con un gran despliegue de maquinarias y equipos para automatización de la alimentación y aire acondicionado para obtener las condiciones ambientales más favorables para la engorda.

12-Junio-1998, visita a granja ecologista. En el predio, se crían bisontes americanos y se realiza una mezcla con vacas de carne a objeto de obtener un animal con mayor rapidez de crecimiento y mejor conversión, producto del hibridaje.

El propietario siembra trigo y avena, con métodos similares a los cereales de labranza. Los equipos mecanizados los intercambia con sus vecinos a objeto de un mejor aprovechamiento de los mismos.

Cosecha miel de un árbol llamado maple, producto de sabor muy similar a la miel de palma de nuestro país.

Además, cría terneros de lechería que vende en el mercado local. Los terneros son proporcionados por los vecinos. El se queda con los machos y entrega las hembras.

13-Junio-1998, visita a un Centro Tecnológico, similar a las Estaciones Experimentales como La Platina y Carillanca. El grupo se interiorizó de experimentos que se realizan para agricultura de tipo orgánica (sin pesticidas) y, alimentos transgénicos.

Por la tarde, se visitó una granja en la cual se crían vacas en confinamiento de raza jersey para lechería. La leche se procesaba para elaborar quesos, mantequilla, yogurt, manjar y helados, con venta al público en el mismo local.

En otro sector se crían chivos como una novedad para visitantes que pagan por verlos y darles alimentos.

14-Junio-1998, visita a la Tom Smith Industries.

El propietario es indígena de ascendencia cherokee, y con mucho tesón ha creado una industria que fabrica piezas moldeadas en plástico para automóviles, con una tecnología de última generación.

Si bien es cierto, no era un tema agrícola, lo interesante de esta visita fue conocer a un empresario de raza indígena, que con una gran visión y asimilando riesgos, fué capaz de levantar una industria muy exitosa a nivel nacional en USA.

En la tarde, se visitó el Museo de Aeronáutica.

15-Junio-1998, visita a un predio de propiedad de los shoshones.

Los shoshones tuvieron fama de ser grandes guerreros y dueños de la parte norte de USA. No aceptaron ser llevados a reservas.

Sus predios son comprados por ellos a los blancos.

Tienen integrantes de las más variadas profesiones; pero, siguen manteniendo sus costumbres.

16-Junio-1998, viaje a Washington.

17-Junio-1998, visita al Departamento de Agricultura.

En la mañana se conversó con James I. Pace, de la Office of American Indian Trust.

Este departamento, similar a la Conadi chilena, se preocupa de mejorar la calidad de vida de los indígenas de los Estados Unidos, con programas de ayuda y subsidios.

Se pudo realizar innumerables preguntas acerca de la realidad indígena en USA, para contrastarla con su similar chilena. Sus lenguajes originarios están desaparecidos; por lo cual, se maravillaron cuando escucharon hablar a algunos de los integrantes en mapudungun.

En la tarde, hubo reunión con Walter M. Bastian, Director de Comercio para America Latina y el Caribe.

Ofreció el máximo de ayuda para generar intercambio entre productos y tecnologías.

La comitiva se impuso de los últimos acuerdos en materia de importaciones de productos de países extranjeros a USA.

18-Junio-1998, en la mañana hubo reunión con W. Ron Allen, de ascendencia sioux, Presidente del Congreso Nacional de Indígenas Americanos.

Se interiorizó de algunos aspectos propios de los mapuches y, se interesó sobremanera del esfuerzo que realiza el Estado de Chile en promover este tipo de giras para capacitar en innovación tecnológica.

El señor Allen se comprometió en dar ayuda como becas de estudios y, apertura de mercados para productos chilenos provenientes de predios mapuches, que cumplan con las normas de internación.

La tarde fue libre y el grupo visitó la ciudad de Nueva York.

## ¿QUÉ CONOCIMIENTOS FUERON ADQUIRIDOS?

La gira entregó los conocimientos siguientes:

1.- El sr. Tom Smith , de ascendencia Cherokee, dueño de Tom Smith Industries dedicada a la fabricación de partes y piezas plásticas para automóviles, enseñó que la idea se debe perseguir, ser constantes, luchar contra las adversidades y seguir creciendo, aprendiendo de los "blancos" como ser empresarios (y no morir en el intento).

2.- El sr. Frank Allen , presidente del Congreso Indígena de los Estados Unidos, enseñó que el poder está en la asociatividad para: presionar en la búsqueda de conquistas económicas (nuevos mercados), y ayudarse para obtener nuevos logros. Tanto es así, que ofreció su ayuda permanente para la apertura de mercados con productos que tengan demanda y cumplan los requisitos de calidad y sanitarios exigidos por los organismos supervisores. Como también, becas de estudio para estudiantes mapuches destacados.

3.- Los Personeros del Gobierno de los Estados Unidos de Norteamérica, señor James Pace y Walter Bastian, nos mostraron su preocupación por mejorar condiciones de vida de los pueblos originarios y, de esta manera, tratar de pagar deudas históricas.

4.- En las visitas a tres granjas de la Región de Ohio, se analizó la opción de trabajar rubros con animales en confinamiento o en libertad.

Si se trata de animales confinados se debe buscar razas especialmente adaptadas a esta forma de producción (vacas jersey para lechería, cerdos landrace para carne, etc.).

Para el caso de animales en libertad, son los que en confinamiento no sobreviven y en caso contrario viven en muy precarias condiciones. La idea es que el animal desarrollado para confinamiento (con optimización del espacio físico), se trabaje de esta forma y nó en libertad, ya que no tiene rusticidad, y si la llega a adquirir, lo más probable es que baje su productividad (se "degeneran"). Y todo lo contrario, el animal que es rústico y está acostumbrado a grandes espacios, no puede trabajarse en confinamiento.

Por otra parte, en estas granjas se aprendió que al aprovechar mejor espacios físicos (animales confinados), el resto del predio se dedica a generar los alimentos, tratando de adquirir una cantidad mínima de otros predios o empresas del rubro alimentos, buscando insumos naturales y lo más sanos posibles. En la granja de espacios abiertos para animales en libertad, se debe mejorar en forma permanente la pradera, suplementar en las temporadas de escasez de alimentos y tener refugios para evitar que la incidencia del clima sea muy negativa.

#### CONCLUSIONES:

Los mapuches como "gente de la tierra", trabajarán rubros agrícolas, con tecnología moderna, razas especializadas, gestión empresarial, etc.

## PROYECTOS FUTUROS

Generar una empresa productora de insumos para ponedoras, para no depender de proveedores externos y, obtener así una mejor eficiencia en costos de producción. Esta misma empresa se encargaría de dos funciones adicionales muy importantes: abrir y consolidar mercados, y producir pollas para la obtención de huevos con colores variados.

La empresa cumpliría con el rol de ser una especie de Banco Agrícola. Reponería pollas, entregaría jaulas de postura con comederos y bebederos, y pondría a disposición de los beneficiarios alimento para sus gallinas. Mensualmente efectuaría una liquidación a objeto de cobrar los valores que correspondan y entregar los excedentes.

Incursionar en Agroturismo, aprovechando ventajas comparativas: una zona de hermosos paisajes, con esmerada atención de los lugareños, una cultura indígena de la cual existen pocas a nivel mundial, productos naturales, etc.

Nuestra Región de La Araucanía recibe todos los años un gran flujo de turistas, deseosos de conocer otro medio diferente al cemento y, se cree que es posible ofrecer lo que ellos quieren: sosiego, alimentos naturales propios de la zona, costumbres, etc.

Se asociarán a objeto de ser más fuertes anímica y cooperativamente. Dejando de lado animosidades entre ellos, tan propio de nuestros pueblos originarios.

Se asesorarán por expertos, no importando que sean blancos, sino más bien, que tengan el deseo de colaborar con los mapuches. Y para lo cual, se debe estar consciente que si es necesario pagarlos, se debe hacer.

Mirarán a futuro. Serán empresarios, aprendiendo de negocios.

Competirán con empresarios no mapuches y serán tan buenos como ellos.

Serán generadores de fuentes productivas y de trabajo.

## ¿CÓMO NACIO KA KINTUN?

Como una necesidad de agrupar personas para acceder a créditos productivos (cabe indicar que Indap favorece en el otorgamiento de estos créditos a grupos asociados).

Como una forma de cooperación entre diversos grupos familiares a fin de generar nuevas fuentes productivas y laborales, evitando el éxodo de las personas a las ciudades y entregando una esperanza de una vida mejor a los que participen de esta idea.

Asociados: alrededor de 25 personas que trabajan variados rubros como hortalizas, aves, ovinos, vacunos, cestería y otros.

La aplicación fundamental de esta gira fué realizada, en forma asociada en gran cantidad (muchos socios), en el rubro avícola, específicamente, en la producción de huevos. Aplicación accesoria, asociada en mínima cantidad y como plan piloto (dos personas) en el rubro ovino.

En el fondo se aplicó gestión productiva y de negocios para animales en confinamiento, en este caso gallinas ponedoras; y, animales en libertad, como es el caso de ovinos.

## PRODUCCION DE HUEVOS.

En el trabajo mismo se hizo un análisis de mercado. Se concluyó que el mercado objetivo sería la ciudad de Temuco. Fue fundamental considerar la cercanía y la demanda, como también, el deseo que tendrían los asociados mapuches para trabajar con gallinas ponedoras.

Se pensó en un producto de tipo orgánico, con insumos obtenidos de los mismos predios. Este problema aún no se soluciona. Por el momento se compran insumos en el mercado proveedor de Temuco, lo cual encarece costos y no entrega una independencia suficiente respecto de algunos insumos.

Fue preciso aplicar un gran despliegue técnico. Por lo cual, se contrataron los servicios de asesoría de un médico veterinario, en lo referente a sanidad animal y prevención de enfermedades de las ponedoras, como también, de la alimentación balanceada para que los huevos tengan un sabor agradable.

Falta mejorar la producción para ofrecer un producto que se asemeje mejor a un huevo de campo, con cáscaras de colores variados, y no de un color marrón uniforme, como es lo que actualmente se produce. Se está trabajando en desarrollar gallinas comunes que pongan huevos de variados colores y de mayor tamaño.

## PRODUCCION OVINA

Al respecto sólo se dispone de poca información referente a un trabajo de producción intensiva de ovinos de raza Suffolk (cabeza de jote), en predios mapuches.

Lo más normal es encontrar ovejas muy mezcladas y de poca corpulencia.

Para esta experiencia se eligió una raza muy especializada en carne, que tiene un elevado valor comercial, de gran adaptabilidad a la zona sureña, alta rusticidad y muy prolíficas (melliceras y rápida parición).

El trabajo se está realizando en una primera etapa en forma asociada, una miedería entre un productor mapuche y el dueño de estas ovejas. Las ovejas fueron traídas desde Los Angeles y se ha tratado de mantener al máximo la pureza de la raza.

Para el periodo 2001 se incrementará al doble las madres reproductoras y, de esta manera, superar expectativas de uso de suelo y ventas futuras.